

大 会

Distr.: General 31 July 2007 Chinese

Original: English

第六十二届会议

临时议程*项目65(a)

提高妇女地位

提高妇女地位国际研究训练所未来的运作

秘书长的报告

摘要

本报告是根据大会第 60/229 号决议和第 61/273 号决议编写的。在执行董事会指导下,提高妇女地位国际研究训练所(研训所)拟订了 2008-2011 年战略框架,将研究活动扩大到新的领域,以帮助实现包括《千年发展目标》在内的国际议定的发展目标。

2006-2007年,研训所继续与联合国系统各实体、国际合作机构、其他国际组织、政府机构和负责两性平等工作的国家机制、研究和培训机构、民间组织和私营部门进行了合作。在社会性别平等、移民、汇款和发展方面,研训所的活动促进了与国际移民和发展问题有关的政府间讨论,包括这方面的 2006 年高级别对话以及人口与发展委员会第三十九届会议。研训所继续开展关于民主治理与妇女参政、关于各国执行安全理事会第 1325 (2000) 号决议以及安保部门改革的研究工作。研训所在性别问题上把重点放在争取两性平等的能力建设,包括发起第一个关于两性平等问题培训的协作网站。

研训所应加紧努力,提高其工作的知名度,既是协助会员国、国际组织、民间团体和私营部门的一个途径,也是一种调动自愿捐助的有效战略的一部分。

^{*} A/62/150。

一. 导言

- 1. 在第 60/229 号决议中,大会请提高妇女地位国际研究训练所(研训所)协调其活动,协同联合国其他与社会性别平等问题有关的实体制订其工作方案,并与联合国系统、负责两性平等工作的国家机制以及民间团体合作。大会进一步请研训所参与和协助关于国际移徙与发展问题的讨论,特别是在 2006 年就这些问题进行的高级别对话方面,以及在为人口与发展委员会第三十九届会议的特别主题进行研究方面。大会还鼓励研训所继续推动和实施有关社会性别平等主流化的研究和训练,并协助各国推动和支持妇女参政和提高她们的经济和社会地位。
- 2. 在关于研训所财务状况的第 61/273 号决议中,大会要求秘书长在提交大会第六十二届会议的关于研训所的报告中说明按照研训所章程,¹ 在不动用经常预算资金的前提下设法稳定其财务状况。研训所的财务状况,特别是在与作为该所核心活动资金来源的联合国研训所信托基金有关的方面,要求进一步分析和磋商。因此,秘书长拟在大会第六十二届会议上就研训所的财务状况单独提交一份报告。
- 3. 本报告就是按照第 60/229 号决议所载任务提出的,涵盖秘书长关于研训所的上次报告(A/60/372)提交以来的时期。

二. 研训所执行董事会的活动

- 4. 在本报告所述期间,提高妇女地位国际研究训练所执行董事会举行了第三届和第四届会议(见 E/2006/80 和 E/2007/79),会上制订了研训所活动的原则、准则和政策,并按照研训所章程第三条核准其工作方案草案和概算。
- 5. 在2006年5月18日和11月2日举行的第三届会议上,执行董事会²审查并核准了2006年工作计划和业务预算(INSTRAW/EB/2006/R.4/Rev.1)。此外,执行董事会还表示欢迎其资源调动战略小组委员会关于拟议筹资战略的报告(INSTRAW/EB/2006/R.2),并请所长充分落实小组委员会旨在提高研训所知名度的建议,这是有效筹资战略的一个先决条件和促进因素。在2006年11月第三届续会期间,执行董事会对2006年研训所工作方案执行中旨在促进两性平等和赋予妇女权力的努力表示满意。执行董事会请研训所在研究和训练中采取新的举措,包括关于侵害妇女的暴力问题、地方治理和赋予妇女权力,以及移徙与发展;

¹ 见经济及社会理事会决议,2003/57,附件,第六条第1款。

² 执行董事会 2004-2006 年成员包括:布基那法索、捷克共和国、萨尔瓦多、伊朗伊斯兰共和国、墨西哥、尼日利亚、菲律宾、罗马尼亚和西班牙(主席),以及东道国多米尼加共和国。

加强联合国系统内关于性别平衡的研究与训练网络、加强与联合国实体和机构的协调: 并继续努力与民间团体和私营部门建立持久的战略联盟。

- 6. 在2007年5月2日和30日举行的第四届会议上,执行董事会³评估了研训所在执行2004-2007年战略框架方面的进展和所面临的挑战,并核准了2008-2011年战略框架。执行董事会审议了研训所编写的一份报告(E/2007/79,附件一),其中载有关于迄今为止所开展的活动的突出成果的资料,同时还审议了关于研训所主题领域未来活动的预测。执行董事会就研训所未来工作提出了如下建议:进一步加强提高研训所知名度和信誉的努力;编制新的并更新现有的关于社会性别平等主流化的材料和工具;以经验教训为基础确定培训活动并仿效最佳做法;加强在国家一级应用研训所工具和准则的体制安排;在减少贫困、微型企业能力建设、信息和通信技术、卫生保健、教育、建设和平、环境以及会员国关心的其他领域启动新的活动;利用为妇女地位的提高进行研究与训练的特有任务规定实施创新的工作方法。
- 7. 在该届会议上,执行董事会还请研训所所长大力开展调动资源的努力,以获得足够的财政资源执行 2008 年业务概算,并提出一项经费减少 5%的订正方案和预算。此外,执行董事会还请所长作为紧迫事项与联合国国际伙伴关系基金(伙伴基金)合作,拟定中长期资源调动战略。执行董事会确定在将于 2007 年 9 月 5 日举行的续会上审议这些文件和研训所的 2008 年业务预算。

三. 2004-2007 和 2008-2011 年战略框架

- 8. 研训所 2004-2007 年战略框架的编制考虑到《北京行动纲要》和大会关于北京会议五周年的第二十三届特别会议的结果文件、《消除对妇女的一切形式歧视公约》、《联合国千年宣言》和《2005 年世界首脑会议成果》、安全理事会 2000年 10月 31日关于妇女、和平与安全问题的第 1325 (2000)号决议、大会、经济社会理事会及其妇女地位委员会的决议,以及研训所执行董事会的决定。工作方案还考虑到必要财政资源的具备情况,以确保有效执行所规划的活动。2004-2007年战略框架强调了在一个连续的分析、学习和行动的周期内进行研究、训练和信息共享的重要性,这样才可以使研究结果注入训练和能力建设方案的设计,并最终注入政策。
- 9. 研训所 2008-2011 年战略框架也依据了以上所列立法文件和与社会性别平等主流化和赋予妇女权力有关的具体任务,该框架将继承 2004 年确定的优先事项,并且也将包括新的和正在出现的问题。该框架将研训所在具体领域的研究与训练方案组合在一起,并加强其知识管理能力,以确保研究结果能够对政策和方案的

07-44617

³ 执行董事会 2007 年成员包括下列国家:白俄罗斯、埃及、格林纳达、洪都拉斯(主席)、以色列、菲律宾、斯洛伐克、西班牙、阿拉伯叙利亚共和国,以及东道国多米尼加共和国。

制订和执行产生切实的影响力。设想这一方针将能使研训所具有应对与妇女授权有关的新出现政策关注的所需灵活性。

- 10. 2008-2011 年战略框架考虑到研训所能作出重要贡献的新的和正在出现的领域。框架中确定了发展、安全和人权等联合国关键活动领域的下列专题重点:
 - (a) 发展: (一) 社会性别平等、移徙、汇款与发展; 以及(二)《千年发展目标》;
- (b) 和平与安全: 执行安全理事会关于妇女、和平与安全问题的第 1325 (2000)号决议,包括妇女充分和平等参与维和进程以及冲突后重建及建设和平;社会性别平等与安保部门改革,以及在冲突和冲突后局势中保护妇女和女童;
- (c) 人权(一)社会性别平等、治理和妇女参政,重点在妇女的公民权利、经济权利和政治权利;以及贩卖妇女和女童问题;和(二)增加与妇女地位委员会的合作,以及更密切地与人权事务高级专员办事处和其他有关联合国机构合作,帮助促进《消除对妇女的一切形式歧视公约》的执行和这方面的能力建设。

四. 大会第 60/229 号决议的执行情况

A. 为增进影响而进行协调和建立伙伴关系

- 11. 在报告所述的整个时期,研训所继续与其他联合国实体进行了合作。研训所着眼于扩大与联合国系统内外的有关组织的联系并建立伙伴关系,以提出协作倡议,提高其知名度和改善费用分摊。按照研训所确保有许多不同的利益攸关方参与工作方案和项目制订和执行的战略,研训所确定的优先事项之一是争取与各种机构的代表建立伙伴关系,其中包括联合国系统实体、旨在提高妇女地位的政府组织和国家两性平等机制、学术界、研究与训练机构、民间组织以及私营部门。通过与多重部门建立伙伴关系,研训所确保在着眼于将社会性别平等问题纳入发展议程的可持续对话方面具备一个尽可能广泛的基础。
- 12. 研训所与所有涉及社会性别平等问题的联合国实体保持并继续增强工作关系: 秘书长关于性别问题和提高妇女地位问题特别顾问办公室、提高妇女地位司以及联合国妇女发展基金(妇发基金)。研训所与一些实体保持密切的合作联系,诸如联合国教育、科学及文化组织、联合国人口基金(人口基金)、联合国训练研究所(训研所)、联合国全球公共行政和财政联机网、秘书处维持和平行动部、联合国海地稳定化特派团(海地特派团)、联合国通信集团和新闻部。研训所参加了与联合国驻多米尼加共和国国别小组一起开展的若干活动。研训所还与消除对妇女歧视委员会和联合国土著问题常设论坛保持密切联系。
- 13. 研训所是联合国机构间妇女和两性平等网络的成员之一,该网络由秘书长关 于性别问题和提高妇女地位问题特别顾问办公室负责协调,研训所参加了该网络 的若干工作队,包括妇女、和平与安全问题机构间工作队以及秘书长深入研究暴

力侵害妇女问题机构间工作队。特别顾问定期参加研训所执行董事会的届会。研训所还是联合国能源机制、消除性别暴力 16 日运动以及禁止小武器国际行动网络的妇女网络的成员之一。

- 14. 在研训所关于社会性别平等与汇款问题的工作方面,一些联合国实体与研训所为具体的活动建立了伙伴关系。由此正在与下列机构(有些情况下是由它们提供资金)作为伙伴编制一系列个案研究报告: 国际农业发展基金(农发基金)、联合国开发计划署(开发署)、人口基金,以及美洲开发银行。研训所还在与国际移徙组织(移徙组织)和一些国家机构进行合作,这些国家机构包括(南非)金山大学 (University of the Witwatersrand)的南非国际事务研究所以及大不列颠及北爱尔兰联合王国苏塞克大学的发展研究所,以及促进民主与发展全球基金和多米尼加共和国国家统计局。
- 15. 协作伙伴关系也是研训所妇女参政方案的关键内容之一。具体而言,由西班牙国际合作署资助的"通过性别观点和妇女参政加强地方治理"三年期项目吸引了不同部门的许多伙伴。目前正在以伙伴关系共同执行这个项目的,既有妇发基金和开发署等联合国组织,也有拉丁美洲社会科学学会的智利分会和阿根廷分会等学术机构。最重要的是,研训所正在与墨西哥和中美洲国家以及安第斯区域国家的社会性别平等问题国家机制密切合作。在这方面,研训所与中美洲妇女部长理事会签署了一项协作协定。这些国家负责权力下放的实体、政党、妇女组织,土著组织以及非政府组织也参与这些项目活动。
- 16. 在社会性别平等、和平与安全以及能力建设和训练等其他领域建立了广泛的协作和网络安排。研训所为具体项目与各种伙伴发展战略联盟。这些伙伴包括:西班牙国际合作署、日内瓦民主管制武装力量中心、秘书处维持和平行动部、美洲开发银行、农发基金、意大利发展合作社、挪威外交部、民主制度和人权办公室欧洲和平和安全组织、开发署、开发署拉丁美洲和加勒比次区域资源中心、人口基金、秘书处社会事务部土著问题常设论坛秘书处,以及马德里完全大学(Universidad Complutense de Madrid)。
- 17. 作为帮助将社会性别平等问题纳入国际发展议程的途径之一,研训所建立并保持了一个社会性别平等问题与媒体网络,让新闻记者能够在一起促进交流有关社会性别平等问题的信息。研训所还与秘书处新闻部以及新闻通讯国际合作社等各种国际媒体组织建立了关系。研训所还汇编了一份名录,其中收录经常与研训所进行信息交流和媒体外联活动的全球新闻媒体单位。
- 18. 研训所还与多米尼加共和国、危地马拉、墨西哥和西班牙政府立法部门以及 拉丁美洲议会和各国议会联盟建立了关系。此外还与一些学术机构建立了关系, 其中包括完全大学(西班牙)、墨西哥国立自治大学,以及新学院大学(纽约)。

07-44617

B. 研训所活动方案重点介绍

19. 按照大会在第 60/229 号决议中所载的上述任务,研训所在报告所述期间的方案围绕三个主要研究次级方案和各种训练活动,以下详细加以介绍。

1. 研究

20. 2006 和 2007 年期间,研训所进行了下列议题的研究: (a) 社会性别平等、移徙、汇款与发展; (b) 社会性别平等、治理与妇女参政; (c) 社会性别平等、和平与安全。研训所提出的研究结果、概况介绍、媒体材料以及其他工具和材料张贴在研训所网站上(http://www.un-instraw.org)。

(a) 社会性别平等、移徙、汇款与发展

21. 研训所继续进行了关于社会性别平等、移徙、汇款和发展问题的研究,着眼于更好地理解性别问题(女性移民比例增多、获取生产资源方面的两性不平等、性别劳动分工、两性的作用等等)如何影响和决定移徙与发展的相互关联,研究中以汇款作为这种关联的关键联系。通过社会性别平等分析和主流化活动,研训所着眼于提高政策和举措在发挥利用汇款与社区和地方发展的潜在作用方面的有效性和可持续性;鼓励将两性平等定为中心目标之一的发展模式,以及帮助更好地理解《千年发展目标》所涉的社会性别平等层面。

22. 2006年4月,研训所为在纽约举行的人口与发展委员会第三十九届会议的工作作出了贡献,会上向会员国介绍了研训所关于社会性别平等与汇款问题的研究结果。这些研究结果确定了社会性别平等在国际移徙与发展方面的相关性,并认为需要加强与联合国和在人口及发展问题方面开展工作的机构以伙伴关系开展的研究与能力建设活动。

23. 在研训所关于社会性别平等、移徙与汇款问题的工作方面,研训所参加了国际移徙与发展问题高级别对话的许多筹备性质的会议,其中包括国际移徙与发展问题国际讨论会(2006年6月28日至30日由经济及社会事务部组织在意大利都灵举办);国际移徙与发展问题小组讨论(2006年7月4日在日内瓦举行)讨论劳务移徙的性别层面问题的经济及社会理事会部长级早餐圆桌会议(日内瓦,2006年7月5日);土著问题常设论坛/移徙组织土著人民与移徙问题专家工作组(日内瓦,2006年4月6日至7日);人口基金/移徙组织关于女性移民:在整个生命周期内缩小差距问题的专家组会议(纽约,2006年5月2日至3日);多边投资基金/美洲开发银行"汇款回家:汇款与跨国家庭"问题会议(华盛顿,2006年5月12日)。此外,研训所参加了下列会议并介绍了关于社会性别平等与汇款问题的工作情况:伊比利亚-美洲移徙与发展问题会议(马德里,2000年7月18日至19日);拉丁美洲和加勒比移徙、汇款和发展问题区域磋商会(圣多明各,2006年7月27日至28日),由研训所协助组织。最近,研训所参加了首次拉丁

美洲共同体移徙问题首脑会议(墨西哥,2007年5月10日至13日)和移徙与发展问题全球论坛(布鲁塞尔,2007年7月10日至11日)。

- 24. 在关于国际移徙与发展问题的高级别对话(纽约,2006 年 9 月 14 日至 15 日)期间,研训所参加了题为国际移徙与发展包括汇款的多层面影响问题圆桌会议。
- 25. 在 2005 年概述移徙、社会性别平等、汇款与发展的相互问题的出版物"跨越边界:性别、汇款与发展"(2005)基础上,研训所研订了一种研究方法,发表在"汇款的发展潜力:性别问题"一文中。该方法可以分别针对具有不同移徙形态的不同背景和区域,以确保能够对妇女移徙和汇款的性别层面绘出全球比较图谱。这种方法已具体调整和运用于包含世界 18 的国家的系列个案研究。这些个案研究分析移徙的性别层面,包括妇女移徙的性质、汇款的流量和利用情况,以及由此而造成的家庭和性别角色的变化。
- 26. 在已经研订的构想工具、迄今取得的经验数据以及为执行 2008-2011 年战略框架而建立的伙伴关系基础上,研训所将集中注意应用型的研究与能力建设活动,着眼于通过改变政策增进妇女移民的积极贡献和汇款对性别敏感型发展的贡献。以下项目概要介绍研训所将要研究的几个问题:
- (a) 发挥利用汇款作为促进性别敏感型发展的工具的潜力,为此准备执行目前正在6个国家与开发署共同开展的一个类似项目提出的结论和建议。所设想的活动包括为汇款群体中的妇女开展能力建设和加强与来自发展部门的利益攸关方的对话,以期便利执行研训所及其伙伴研究成果中提出的建议;
 - (b) 妇女移徙对家庭的影响,特别注意留在原籍国的少年儿童;
- (c) 分析全球照料链及其影响, 着眼于更好地理解妇女移徙情况下全球层面 生育工作结构的改变;
- (d) 加强妇女移民改善生活条件的权利。这个项目要在共同发展的框架内为妇女移民和关键利益攸关方开展能力建设活动;
- (e) 增进汇款对农村发展的性别敏感型影响,着眼于帮助农村家庭的女性汇款接收人通过与政府、民间团体和私营部门的伙伴关系改善自己的生计,在这方面要运用性别敏感型方针引导汇款促进农村发展。

(b) 社会性别平等、治理与妇女参政

27. 参照大会第 60/229 号决议第 7 段,研训所继续开展通过促进和支持妇女参政为各国提供帮助的活动。在这个战略领域,研训所着重注意妇女在国家、区域和地方三级的参政,以及将社会性别平等纳入地方和国家政府的主流,将其视为民主建设的一个关键问题。研训所开展的研究着眼于提出有改革意义的建议,增

07-44617

进妇女在政治领域的作用,消除对她们的歧视。研训所提供关于从社会性别平等角度看待民主治理和参政的最新和准确信息。最重要的是,研训所推动所有利益攸关方始终如一的对话,以促成包容性更大的行动和形成共同的议程,以此从性别观点促进民主治理,最终建立坚实的民主体制。

- 28. 这个方案领域提出的研究论文和报告包括如下材料:"地方妇女领导指南"(2006);"拉丁美洲地方妇女参政"(2007);拉丁美洲地方一级社会性别平等新机制"(2007);土著妇女参与治理进程和地方政府:玻利维亚、哥伦比亚、厄瓜多尔、危地马拉和秘鲁"(2006);"妇女参政的配额机制:拉丁美洲的经验"(2007);"拉丁美洲地方妇女参政"(2007);"情况分析:安第斯区域妇女参政情况"(2007);"情况分析:中美洲妇女参政情况"(2007);"从地方角度看议程"(2007)。这些研究报告的全文刊登在研训所网站上(http://www.un-instraw.org/participacionpolitica)。
- 29. 2008-2011 年期间,研训所准备以这个方案领域研究活动执行中所取得的经验为基础进行推广,并继续开展下列新领域的工作:
- (a) 阿尔及利亚、摩洛哥、突尼斯国家一级的妇女参政。这个项目包含三个部分: 研究、能力建设和政策对话;
- (b) 关于政党中妇女参与决策地位比例的评估、审查和能力建设活动。妇女在政治生活中所面临的取得挑战都是要应对关于妇女角色的成见,以及政党的态度、行为、政策和程序。必须评估和改变的态度和程序,使妇女能与男子一样平等地成为候选人。需要开展强有力的能力建设活动,所以,研训所的方案包含开发材料和工具,促进妇女在政党内的平等参与;
- (c) 拉丁美洲和加勒比地方妇女参政(2009-2011)。这个项目将进一步发挥目前在安第斯区域和中美洲国家开展的项目的结果;

(c) 社会性别平等、和平与安全

- 30. 在社会性别平等、和平与安全领域,研训所通过开展工作,争取更好地理解妇女和男子在冲突时期及和平时期所面临的不同的、往往是性别决定型的不安全,并促进两性平等和妇女充分平等参与维持和平、建设和平、冲突后重建以及安保机构改革。在这方面,必须与决策者、政府机关、安保机构、国际组织和区域组织、民间团体以及其他行为方建立网络关系并促进对话,以加强它们对与性别有关的不安全的理解和有效对策。研训所为达到这些目标所作的工作是传播信息、提高意识、能力建设、监测与评价。
- 31. 具体而言,研训所积极促进制订执行安全理事会第1325(2000)号决议的国家行动计划。作为朝这个方向的第一步,研训所为各国决策者和妇女团体编制了一份指南,题为"争取平等、促成和平:妇女、和平与安全问题政策和规划指南"。

- 32. 研训所还集中注意安保部门改革(安保改革)所涉的性别问题。在这方面,研训所建立了社会性别平等与安保部门改革网络,其中联络了世界各地从事与社会性别平等和安保改革有关的问题研究的约170个组织和个人。该网络是一个进行讨论和信息交流的活跃论坛。研训所还与日内瓦民主管制武装力量中心(协作,设立了社会性别平等与安保部门改革工作组,其中汇集了从事社会性别平等与安保机构改革工作的关键团体和个人,该工作组在将社会性别平等问题纳入安保部门改革倡议、政策和工具的努力中发挥启动者、信息资源中心和推动者的作用。研训所的"社会性别平等、和平与安全研究机构全球名录"是对研究者、实际工作者和妇女团体的又一具有高度价值的资源,提供关于社会性别平等、和平与安全问题研究机构的最新信息。
- 33. 2006年,研训所与海地特派团签订了一项可展续的五年期协定,目前,研训所通过该协定既发挥灾后恢复工作点的作用,又发挥海地特派团疏散撤离工作的指挥中心的作用。作为这种关系的延伸,开展了一些关于社会性别平等主流化和性别问题培训的活动。例如,研训所为维持和平行动部进行了一次关于如何更多招聘女工作人员的评估,由此提出了一系列具体建议,目前正在执行中。2007年6月,研训所为该部特派团高级工作人员举办了一次关于社会性别平等与维和问题的师资培训研讨会。

(2) 能力建设与培训

- 34. 研训所十分重视两性平等方面的切实和可持续的能力建设。2006 年,研训所安排并发起了第一个社会性别平等问题培训协作数据库,利用开放源 Wikipedia 软件将关于社会性别平等问题培训和能力建设方面的各种专门培训课程、培训材料和培训中心的信息汇集在一起。研训所的社会性别平等问题培训网站汇总世界各地的社会性别平等培训课程、培训材料和培训中心,从而形成了一个收集各种国际组织、政府组织和非政府组织所提供的社会性别平等培训和培训材料的全面数据库。
- 35. 为了促进将社会性别平等问题纳入项目规划和执行,研训所编制并试行了能力建设课程和材料,以帮助应对侵害妇女的暴力问题、将社会性别平等问题纳入媒体报道范围、鼓励地方一级的妇女参政、处理与青年有关的暴力和冲动好斗现象,以及建设注意两性平等的城市——后一项工作是与训研所共同开展的。
- 36. 在资金和人力资源允许的前提下,研训所准备扩大其能力建设和培训方案,以涵盖更多不同的服务对象和问题。

07-44617 **9**

五. 结论

37. 在报告所述期间,研训所与各方面进行协作,包括联合国系统各实体、国际合作机构、其他国际组织、从事提高妇女地位工作的政府机构和社会性别平等问题方面的国家机制、研究和训练机构、民间组织以及私营部门。

38. 在有限的人力资源和资金条件下,研训所在执行 2004-2007 年战略框架方面取得了进一步的进展。在社会性别平等、移徙、汇款和发展方面,研训所取得了重大成就,包括领先的研究工作、对与国际移徙和发展问题有关的政府间讨论的积极参与——其中包括这方面的 2006 年高级别对话以及人口与发展委员会第三十九届会议,并将这些问题纳入国际发展与人权议程。在社会性别平等、和平与安全以及妇女参政方面,研训所不仅开展了创新的和有针对性的研究,特别是关于民主治理与妇女参政以及关于各国执行安全理事会第 1325 (2000) 号决议和安保部门改革问题的研究,而且还帮助建立了联合国系统内外的战略结盟关系。在培训方面,研训所为两性平等方面的可持续能力建设做了越来越多的贡献,包括发起第一个关于社会性别平等培训的开放源数据库。研训所利用了新兴技术,以鼓励建立远程和"虚拟"工作关系,使研训所得以扩大其外联,并帮助实现两性平等和赋予妇女权力。

39. 在研训所执行董事会的指导下,研训所制订了 2008-2011 年战略框架,将研究与训练活动扩大到新的领域,其目的尤其在于帮助实现包括《千年发展目标》在内的国际议定的发展目标。在 2008-2011 年期间,研训所将在广泛伙伴关系的背景下继续开展与社会性别平等、移徙、汇款和发展有关的工作,以促进保护移徙妇女的权利,并帮助发挥利用汇款对地方发展的潜力和实现《千年发展目标》。在将社会性别平等纳入和平与安全问题方面,研训所将集中注意妇女充分和平等参与维持和平进程和冲突后重建及建设和平、性别与安全部门改革和安全理事会第 1325 (2000) 号决议的执行。研训所还要将性别观点纳入社会性别平等、治理与妇女参政工作,重点是妇女的公民权利、经济权利和社会权利,以及边缘化妇女群体的人权。

40. 在开展这些活动中,研训所将更多地与妇女地位委员会以及经济及社会理事会的其他委员会和其他相关联合国机构进行合作、与机构间妇女和两性平等网络密切合作开展工作,并与联合国系统内外的国际机构进一步发展关系。

41. 在 2004-2007 年期间所取得成就的基础上,研训所准备加紧努力,提高其工作的知名度及影响力,通过提供两性平等问题和妇女赋权问题上的高质量研究与训练,为会员国、国际组织、民间团体和私营部门提供协助,而且要作为一个有效战略的关键组成部分,为研训所的核心预算和项目调动自愿捐款。